

## SĄD

**Wyrok Sądu z dnia 7 listopada 2012 r. — Syndicat des thoniers méditerranéens i in. przeciwko Komisji**(Sprawa T-574/08) <sup>(1)</sup>*(Odpowiedzialność pozaumowna — Rybołówstwo — Ochrona zasobów połowowych — Odbudowa zasobów tuńczyka błękitnopełtowego — Środki nadzwyczajne zakazujące połowów statkom rybackim do połowów okrężnicą — Nienormalny charakter szkody)*

(2012/C 399/26)

Język postępowania: francuski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Syndicat des thoniers méditerranéens (Marsylia, Francja); Marc Carreno (Sète, Francja); Jean-Louis Donnarel (Lourmarin, Francja); Jean-François Flores (Sète); Gérald Lubrano (Balaruc-les-Bains, Francja); Hervé Marin (Balaruc-le-Vieux, Francja); Nicolas Marin (Frontignan, Francja); Sébastien Marin (Bouzigues, Francja); Jean-Marc Penniello (Collioure, Francja); Serge Antoine José Perez (Sorède, Francja) (przedstawiciel: adwokat C. Bonnefoi); Jean-Luc Bueno (Agde, Francja); Gérard Bueno (Agde); Roger Louis Paul Del Ponte (Balaruc-les-Bains); Serge Antoine Di Rocco (Frontignan); Jean Gérald Lubrano (Balaruc-les-Bains); Jean Lubrano (Port-Vendres, Francja); Jean Lucien Lubrano (Saleilles, Francja); Fabrice Marin (Frontignan); oraz Robert Marin (Balaruc-les-Bains) (przedstawiciele: początkowo adwokat C. Bonnefoi, następnie adwokaci A. Arnaud i P.O. Koubi-Flotte)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: K. Banks, F. Clotuche Duvieusart i A. Bouquet, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Skarga o odszkodowanie mająca na celu naprawienie szkody rzekomo poniesionej przez skarżące w następstwie przyjęcia rozporządzenia Komisji (WE) nr 530/2008 z dnia 12 czerwca 2008 r. ustanawiającego środki nadzwyczajne w odniesieniu do statków rybackich do połowów okrężnicą prowadzących połowy tuńczyka błękitnopełtowego w Oceanie Atlantyckim, na wschód od 45° długości geograficznej zachodniej, oraz w Morzu Śródziemnym (Dz.U. L 155, s. 9).

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Skarżący zostają obciążeni kosztami postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 69 z 21.3.2009.

**Wyrok Sądu z dnia 14 listopada 2012 r. — Nexans France i Nexans przeciwko Komisji**(Sprawa T-135/09) <sup>(1)</sup>*(Konkurencja — Postępowanie administracyjne — Skarga o stwierdzenie nieważności — Akty wydane w toku kontroli — Akty pośrednie — Niedopuszczalność — Decyzja nakazująca przeprowadzenie kontroli — Obowiązek uzasadnienia — Ochrona życia prywatnego — Poszlaki o wystarczająco poważnym charakterze — Kontrola sądowa)*

(2012/C 399/27)

Język postępowania: angielski

**Strony**

*Strona skarżąca:* Nexans France SAS (Paryż, Francja); i Nexans SA (Paryż) (przedstawiciele: M. Powell, solicitor, adwokat J.P. Tran Thiet i G. Forwood, barrister)

*Strona pozwana:* Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo X. Lewis i N. von Lingen, następnie N. von Lingen i V. Di Bucci, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Po pierwsze, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C (2009) 92/1 z dnia 9 stycznia 2009 r. nakazującej Nexans SA i jej spółce zależnej Nexans France SAS poddanie się kontroli na podstawie art. 20 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 [WE] i 82 [WE] (Dz.U. 2003, L 1, s. 1) (sprawa COMP/39.610); po drugie, żądanie, aby Sąd uznał, że podjęta przez Komisję podczas tej kontroli decyzja o skopiowaniu w całości zawartości niektórych plików informacyjnych w celu ich analizy w jej biurach jest niezgodna z prawem; po trzecie, żądanie stwierdzenia nieważności podjętej przez Komisję decyzji o przesłuchaniu pracownika Nexans France w trakcie kontroli oraz, po czwarte, żądanie mające na celu, by Sąd nakazał Komisji podjęcie pewnych działań.

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji C (2009) 92/1 z dnia 9 stycznia 2009 r. nakazującej Nexans SA i wszystkim bezpośrednio lub pośrednio kontrolowanym przez nią przedsiębiorstwom, włącznie z Nexans France SAS, poddanie się kontroli na podstawie art. 20 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 października 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 [WE] i 82 [WE] w zakresie, w jakim dotyczy ona kabli elektrycznych innych niż podmorskie i podziemne kable elektryczne wysokiego napięcia oraz materiałów związanych z tymi innymi kablami.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Nexans i Nexans France pokrywają własne koszty oraz połowę kosztów poniesionych przez Komisję Europejską.